

Special Events

March 10 – Pet Vaccination Clinic (Dogs & Cats)
6pm – 7:30pm, C. Robert Lee Activity Center

April 2 – 47th Anniversary Carnival
2pm – 11pm, Furgeson Elementary School
22215 Elaine Ave.

Eventos Especiales

10 de marzo – Clínica de vacunación (perros y gatos)
6pm – 7:30pm, Centro de Actividades C.Robert Lee

2 de abril – 47 Aniversario de la Ciudad Carnaval
2pm – 11pm, Furgeson Elementary School
22215 Elaine Ave.

City Information

City Hall Phone Number: 562.420.2641

General Information	x200
City Administrator's Office	
Executive Assistant	x201
City Clerk	
City Clerk/Records Manager	x251
Community Development	x208
Human Services	
Executive Assistant	x225
Transportation	x241
Direct line	562.421.5921
Senior Nutrition Program	x238
Senior Citizen Programs	x205
Recreation Programs & Services	x229
Library	562.496.1212
Finance	x236
Public Works	x202 or x231
City Hot Line	x222

IN CASE OF EMERGENCY DIAL 911

Sheriff's Department	562.623.3500
Safety Center	562.496.1026
Fire Department (Station No. 34)	562.868.0411

Mayor	Michael Gomez
Mayor Pro Tem	Michiko Oyama – Canada
Councilmember	Victor Farfan
Councilmember	Barry Bruce
Councilmember	Reynaldo Rodriguez

Public Utilities	
Consolidated Disposal	800.299.4898
Edison	800.655.4555
The Gas Company	800.342.4545
Time-Warner Cable	888.255.5789
Golden State Water Company	800.999.4033
Verizon	800.483.4000
HG Post Office	800.275.8777
	562.809.8729
Food Bank	562.860.9097
Animal Control	562.940.6899
ABC School District	562.926.5566

You can visit the City of Hawaiian Gardens on Cable Channel 36 or at www.hgcity.org

Numeros de la Ciudad

Número de teléfono de la Municipalidad: 562.420.2641

Informacion General	x200
Oficina del Administrador	
Asistente Ejecutiva	x201
Secretaría de la Ciudad	
Secretario de la Ciudad/Gerente de Expedientes	x251
Desarrollo Comunitario	x208
Servicios Comunitarios	
Asistente Ejecutiva	x225
Transportacion	x241
Linea Directa	562.421.5921
Programas de nutricion para personas mayores	x238
Programas para Personas de la Tercera Edad	x205
Servicios y Programa Recreativos	x229
Biblioteca	562.496.1212
Finanzas	x236
Obras Públicas	x202 o' 231
Línea de Acceso Directo	x222

EN CASO DE EMERGENCIA, MARQUE AL 911

Departamento del Alguacil	562.623.3500
Centro de Seguridad	562.496.1026
Departamento de Bomberos (Estación No. 34)	562.868.0411

Alcalde	Michael Gomez
Alcalde Provisional	Michiko Oyama-Canada
Miembro del Ayuntamiento	Victor Farfan
Miembro del Ayuntamiento	Barry Bruce
Miembro del Ayuntamiento	Reynaldo Rodriguez

Entidades de Servicios Públicos	
Disposición Consolidada	800.299.4898
Edison	800.655.4555
La Compañía de Gas	800.342.4545
Time-Warner Cable	888.255.5789
Compañía de Agua Golden State	800.999.4033
Verizon	800.483.4000
HG Oficina de Correos	800.275.8777
	562.809.8729
Banco de Alimentos	562.860.9097
Control de Animales	562.940.6899
ABC Distrito Escolar	562.926.5566

Visite la Ciudad de Hawaiian Gardens en el canal 36 de cablevisión, en la página de Internet www.hgcity.org



City of Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Boulevard
Hawaiian Gardens, CA 90716
562.420.2641

ECRWSS
Postal Patron Local

PRST STD
U.S POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 47
CYPRESS, CA

March 2011

21815 Pioneer Blvd. Hawaiian Gardens CA 90716

tel. (562) 420-2641 | (562) 496-3708

www.hgcity.org



What's Inside

• 47th Anniversary
 Carnival..... 1

Healthy Living

• Food for Thought..... 2
 • Election Count Down.. 2

Special Events

• Safe Communities
 Month..... 3

Public Safety

• Vandalism 4
 • New "In Fill"
 Street Lights..... 5

Recycling

• Water Efficiency..... 6
 • Toilet Exchange
 Program..... 6

Public Works

• Citywide Clean-Up
 Program 7

Human Services

• Programs & Activities.. 8
 • Eagles Banquet &
 Photo Collage..... 9
 • Senior of the Month 10
 • Senior Driving Safety... 10

Calendar and

Important Dates..... 11

Directory..... 12



Carnaval para festejar el 47 Aniversario de Hawaiian Gardens

Invitamos cordialmente a toda la comunidad a venir a celebrar el 47 aniversario de nuestra Ciudad. El evento se llevará a cabo el 2 de abril, de 2 a 11pm, a la escuela primarias Furgeson, ubicada en la calle 22215 Elaine Ave. Nuestro lema este año es: Unidos en la diversidad.



Disfrute una variedad de juegos mecánicos (Pre-compra de boletos disponibles en el ayuntamiento, cada juguete mecánico requiere de 3-4 boletos). Este año el entretenimiento incluirá a grupos multi-culturales, artistas, bandas, conjuntos nortenos y mucho más.

Vengan a celebrar un año más de vida de nuestra gran y diversa Ciudad.

¡Los esperamos!

47th Anniversary Carnival

Come one come all to this year's annual City celebration Saturday, April 2 from 2pm to 11pm at Furgeson Elementary School located at 22215 Elaine Ave. This year's motto... Unity in Diversity.

Enjoy a variety of carnival rides (Pre-sale tickets available at city hall, each ride requires 3-4 tickets). This year's entertainment will include: Multi-Cultural groups, Entertainers, Banda's, Conjuntos Nortenos & more.

Come out and celebrate another year of Hawaiian Gardens and our ever growing diverse community!

Hope to see you all there!



Food For Thought

With so much on our schedule these days how do we keep our mind alert and brain healthy? Here's a little insight on getting the most out of your meals with benefited results.



Lean Protein, Complex Carbohydrates (high in fiber), and simple H2O (water) are great for keeping us alert and on the go. It may sound complicated, however many of the foods we enjoy every day contain these very things.

Foods with Lean Proteins include:

- Skinless chicken or turkey
- Lean beef or pork
- Eggs
- Low fat dairy products: yogurt, cottage cheese, or skim milk
- Beans – especially garbanzo or lentil
- Fish – especially wild Salmon
- Nuts and seeds (which also act as a healthy form of fat)

Foods with Complex Carbohydrates include:

- Berries – raspberries, blueberries, strawberries & blackberries
- Whole wheat (unbleached) bread, bagels, or tortillas
- Red or yellow peppers
- Cherries
- Broccoli or cauliflower
- Tomatoes
- Spinach

Don't forget to drink plenty of water during your busy day and while snacking or eating a meal and try to mix it up a bit by having green or black tea.

ELECTION COUNT DOWN!

Although it's early, we are planning ahead and want to keep our community informed. The City's General Election will be held this year on November 8, 2011 for two Council seats. So, mark your calendars!

Start early by registering to vote or updating your voter registration information. Forms are available at City Hall, the post office or the L.A. County Registrar Recorder's Office.

Nomination Period:

July 18 – August 12, 2011

Last Day to Register to Vote:

October 24, 2011

Election Day:

November 8, 2011



Consejos sobre alimentación

Con el ajetreo de la vida diaria, ¿cómo es posible mantener una mente alerta y un cerebro saludable? He aquí unos consejos de provecho:

Las proteínas bajas en grasa, los carbohidratos complejos (con alto contenido de fibra), y el agua, nos mantienen alertos y con energía durante el día. Si bien puede sonar complicado, muchos de los alimentos que ya comemos contienen estos elementos.

Los alimentos que contienen proteína baja en grasa son:

- Pollo o pavo sin pellejo
- Carne de res o puerco desgrasada
- Huevos
- Productos lácteos desgrasados, como: yogurt, queso cottage, o leche descremada
- Leguminosas – especialmente garbanzos o lentejas
- Pescado – especialmente el salmón
- Nueces y semillas (que también contiene una forma de grasa saludable)

Los alimentos que contienen carbohidratos complejos son:

- Frambuesas, moras, fresas y zarzamoras
- Bagels, pan o tortillas de maíz integral
- Pimientos rojos o amarillos
- Cerezas
- Brócoli o coliflor
- Jitomates
- Espinaca

Asimismo, no se olvide de tomar mucha agua durante el día, y al tomar un refrigerio o almuerzo procure beber un poco de té negro o verde.

CONTEO REGRESIVO PARA LAS ELECCIONES

Aunque parezca prematuro, estamos haciendo planes y queremos mantener a la comunidad informada. Las Elecciones Generales de la Ciudad para elegir a dos de los miembros del Ayuntamiento se llevarán a cabo el 8 de noviembre de 2011.

No pierda tiempo y regístrese para votar o confirme su información. Las solicitudes se encuentran disponibles en las oficinas del Ayuntamiento, de correos y del Secretario del Registro. Así que, marque en su calendario las siguientes fechas:

Período de nominación:

18 de julio al 12 de agosto de 2011

Último día para registrarse para votar:

24 de octubre de 2011

Día de las elecciones:

8 de noviembre de 2011

Special Events / Eventos Especiales

Safe Communities Month

The City of Hawaiian Gardens has proclaimed March as Safe Communities Month. "Celebrate Safe Communities" is an initiative to highlight and promote communities' crime prevention efforts, and enhance public awareness of vital crime prevention and safety measures. The City and Sheriff's department encourage all students to participate in the Third Annual "Unity through Community" essay and poster contest.



6th through 8th grade students can submit an essay on topics such as: positive factors in the community, positive role models for children, or unity in your community. Essays should be less than 500 words.

3rd through 5th grade students can submit a poster depicting Unity in the Community. Students may use watercolor, crayons, color pencils, pens, or markers. Poster size is 22"x 28" but no smaller than 11" x 17".

Top essay finalist and poster finalists will be recognized at the City Council meeting March 22, 2011 at 6:00pm. Entries must be turned in by March 14, 2011 before 5:00pm at City Hall. For information call 562-496-1026.

Mes de la seguridad en nuestra comunidad

La Ciudad de Hawaiian Gardens ha proclamado el mes de marzo como el Mes de la Seguridad en nuestra Comunidad. La iniciativa "Celebre la seguridad de la comunidad" intenta promover y acentuar los esfuerzos que se realizan contra la prevención de la delincuencia, y aumentar la conciencia de la comunidad respecto a las medidas de seguridad y prevención de la criminalidad que se están llevando a cabo. La Ciudad y el departamento del Alguacil quieren animar a todos los estudiantes a participar en el concurso de escritura y arte, participando en el Tercer Concurso Anual "Unidad dentro de la Comunidad".

Los estudiantes de sexto a octavo grados pueden presentar un ensayo sobre alguno de los siguientes temas: factores positivos dentro de la comunidad, personas ejemplares para la niñez, o la unidad en tu comunidad.

Los ensayos tienen que contener menos de 500 palabras. Los estudiantes de tercero a quinto grados, pueden presentar un póster ilustrando la unidad en la comunidad. Los participantes pueden utilizar crayolas, acuarelas, lápices de colores, plumas o plumones. El tamaño del póster debe ser de 22" x 28" o menor, pero no debe ser más pequeño que 11" x 17".

Los finalistas de los ensayos así como de los posters, serán reconocidos en la junta del Ayuntamiento que se llevará a cabo el 22 de marzo a las 6 p.m. Todos los participantes deberán presentar su trabajo antes de las 5 p.m., el día 14 de marzo de 2011, en el Ayuntamiento. Si necesita más información, llame al 562-496-1026.

Attention All Hawaiian Gardens' Residents!

Join us as we celebrate Safe Communities Month with two fun-filled and educational community events from 3pm to 5pm on:

March 17, 2011

Lee Ware Park, 22310 Wardham Avenue

March 24, 2011

Clarkdale Park, 22008 Clarkdale Avenue

¡Atención, residentes de Hawaiian Gardens!

Celebre con nosotros el mes de la Seguridad en nuestra Comunidad, participando en dos eventos divertidos y educativos de 3pm a 5pm en:

17 de marzo de 2011

Lee Ware Park, 22310 Wardham Avenue

24 de marzo de 2011

Clarkdale Park, 22008 Clarkdale Avenue

GRAFFITI Vandalism

Graffiti vandalism is a crime that impacts all of us living and working in the City of Hawaiian Gardens. Not only is graffiti unsightly in all its forms, but it is also a serious crime. In most cases those who are arrested for the charge of vandalism face felony charges and if convicted of the crime, could face sentencing in either state prison or county jail. In addition to prison or jail time, the person convicted or his/her parents are often times ordered by the court to pay large restitution fines to the victims of the crimes. Persons convicted of graffiti vandalism can also be charged with gang enhancement charges, which will enhance the penalties assessed by the judge that may include strikes to their criminal history.

The Los Angeles County Sheriff's Department is committed to reducing graffiti vandalism in Hawaiian Gardens. In 2010, deputies from the Hawaiian Gardens Special Assignment Team investigated in excess of 20 individuals suspected of committing graffiti vandalism in Hawaiian Gardens. In total, over 20 individuals were arrested and convicted of felony vandalism charges. The penalties for those convicted ranged from probation to being sentenced to state prison.

The City of Hawaiian Gardens works in conjunction with the Sheriff's Department to remove graffiti in a timely manner. The City offers a 24 hour graffiti hotline at (562) 420-2641 Ext. 232. When reporting graffiti please be specific about the location (i.e. street, wall, bench, sidewalk, business, etc.), and provide an address, and color of the graffiti.

If you have any information on graffiti vandals or any other issues impacting our community, please contact the Hawaiian Gardens Special Assignment Team at 562-496-1026. All information provided will remain confidential.

Take Pride in the City of Hawaiian Gardens and report all crime!

GRAFFITI Vandalismo

El graffiti es un delito de vandalismo que afecta a todas las personas que vivimos y trabajamos en la Ciudad de Hawaiian Gardens. No solo es antiestético en todas sus formas, sino que también es un delito grave. En la mayoría de los casos, las personas a las que se les arresta por actos de vandalismo se les acusa de delitos graves y, de encontrarse culpables, pueden ser encarcelados en la prisión estatal o en la cárcel del condado. Además de tener que cumplir la sentencia en la prisión o cárcel, a la persona culpable (y/o a sus padres) se les exige pagar una fuerte cantidad de dinero por daños y perjuicios. Las personas halladas culpables de vandalismo pueden recibir cargos adicionales por contribuir al pandillerismo, lo cual incrementa el castigo que determina el juez, y puede afectar aún más negativamente sus antecedentes penales.

El Departamento del Alguacil del Condado de Los Ángeles se ha comprometido a reducir los delitos de vandalismo por graffiti en Hawaiian Gardens. En 2010, los asistentes del alguacil del Equipo de Investigaciones Especiales de Hawaiian Gardens investigaron a más de 20 individuos sospechosos de haber cometido delitos de vandalismo por graffiti en Hawaiian Gardens. En total, 20 individuos fueron arrestados y condenados de delito grave por vandalismo. Las condenas para los acusados fueron desde la libertad condicional hasta el encarcelamiento.

La Ciudad de Hawaiian Gardens colabora con el Departamento del Alguacil para eliminar el graffiti. La Ciudad cuenta con un línea de asistencia las 24 horas para reportar casos de graffiti; el teléfono es (562)420-2641, Ext. 232. Si usted desea reportar un acto de vandalismo le pedimos especifique la ubicación (por ejemplo, calle, barda, banca, banqueta, negocio, etc.), y de ser posible, dé una dirección, y el color del graffiti.

Si usted tiene información sobre personas que cometen este delito, o si desea reportar algún otro problema que afecte nuestra comunidad, por favor llame al Equipo de Investigaciones Especiales de Hawaiian Gardens, al 562-496-1026. La información que proporcione será confidencial.

Enorgullézcase de la Ciudad de Hawaiian Gardens y reporte toda actividad delictiva.

NEW "IN FILL" STREET LIGHTS

Based on the City of Hawaiian Gardens Street Light System Master Plan approved by the City Council in October 2008 the City Council authorized the Southern California Edison Company to install "In fill" street lights within the residential neighborhood bordered south of Civic Center Drive, west of Norwalk Boulevard, north of 226th Street, and east of Pioneer Boulevard.

In total 111, 100 watt street lights will be installed to fill in large gaps between existing street lights and provide uniform illumination.

To date the Southern California Edison Company has completed installation of 34 street lights between Civic Center Drive and 221st Street on Arline Avenue, Clarkdale Avenue, Violeta Avenue, Seine Avenue, Devlin Avenue, Elaine Avenue, Juan Avenue, Joliet Avenue, Horst Avenue and Ibex Avenue.

The remaining 77 street lights are to be installed within 60 days barring unforeseen weather circumstances.

For additional information residents may contact the Engineering Division of the Community Development Department at 562.420.2641, Ext. 216.

Mejoras a la iluminación de calles

Basados en el Plan Maestro de Iluminación de Calles de la Ciudad de Hawaiian Gardens aprobado por el Ayuntamiento en octubre de 2008, el Ayuntamiento de la Ciudad autorizó a la compañía Southern California Edison la instalación de nuevos postes de luz para aumentar la iluminación dentro del área residencial ubicada al sur de Civic Center Drive, al oeste de Norwalk Boulevard, al norte de la calle 226, y al este de Pioneer Boulevard.

En total, se instalarán 111 postes de luz con bombillas de 100 watts para acortar la distancia entre los postes que existen ahora y los nuevos, de ésta forma la iluminación será más uniforme.

En total, la compañía Southern California Edison ha terminado la instalación de 34 postes de luz entre Civic Center Drive y la calle 221 en las siguientes avenidas: Arline, Clarkdale, Violeta, Seine, Devlin, Elaine, Juan, Joliet, Ibex y Horst.

Los 77 postes de luz que faltan se instalarán en los próximos 60 días si el clima lo permite.

Si necesita mayor información, favor de llamar al Departamento de Desarrollo de la Comunidad, División de Ingeniería, al 562-420-2641, Ext. 216.

Crime Stats / Estadísticas de Delincuencia

City of Hawaiian Gardens Actual Crimes as of January 2011
Delitos registrados en la ciudad de Hawaiian Gardens en Enero del 2011

Crimes Against Persons Delitos Contra Personas

Crime Delito	Number Cantidad	YTD En el Año
Homicide Homicidio	0	0
Rape Violación	0	0
Aggravated Assault Asalto con Agravante	4	4
Robbery Robo	4	4
Total	8	8

Crimes Against Property Delitos contra La Propiedad

Crime Delito	Number Cantidad	YTD En el año
Burglary Robo con Escalamiento	2	2
Other Theft Otros Hurtos	7	7
Auto Theft Hurto de Autos	3	3
Arson Incendios Premeditados	0	0
Total	12	12

Recycling / Reciclaje

Water Efficiency

Water efficiency, together with reducing pollutants such as pesticides, can be an effective way to reduce pollution. Some of the environmental benefits that are aided by water efficiency include:

- Fewer sewage system failures caused from water overwhelming the system.
- Healthier natural pollution filters such as downstream wetlands.
- Reduced water contamination caused by polluted runoff from over-irrigating yards and agricultural lands.

Efficient water use can also reduce the amount of energy needed to treat wastewater, resulting in less energy demand and, therefore, fewer harmful byproducts from power plants.

- If just 1 percent of American homes replaced an older toilet with a new WaterSense labeled toilet, the country would save more than 38 million kilowatt-hours of electricity - enough electricity to supply more than 43,000 households for one month.

Riego Eficiencia

La eficiencia del agua, juntos con reducir contaminantes como pesticidas, puede ser una manera efectiva de reducir contaminación. Parte de los beneficios ambientales que son ayudados por eficiencia de agua incluye:

- Menos fracasos de alcantarillado causados de agua que agobia el sistema.
- Contaminación natural más Sana filtra como pantanos río abajo.
- Contaminación Reducida de agua causada por Pérdidas contaminadas de yardas y terrenos sobre-irrigando.

El uso eficiente del agua también puede reducir la cantidad de energía que es necesitada para tratar agua de desecho, teniendo como resultado menos demanda de energía, y por lo tanto menos subproductos perjudiciales de centrales eléctricas.

- Si sólo 1 por ciento de casas norteamericanas reemplazó un lavabo más viejo con un nuevo WaterSense marcado lavabo, el país guardaría más de 38 millones de kilovatio-horas de electricidad—suficiente electricidad para suministrar más de 43.000 casas para un mes.



Customers must pre-register to receive toilets. You can register online at www.hettoilets.com/gswcoevent/. For more information, call Niagara Conservation at 1-800-831-8383. Reservations will be taken on a first-come first-serve basis.

Where: Hawaiian Gardens City Hall
21815 Pioneer Blvd.

When: March 12, 2011
Toilet distribution begins at 8am

Los Clientes deben de inscribirse con anticipacion para recibir los inodoros (taza de baño) Puede registrar en línea en www.hettoilets.com/gswcoevent/. Para más información, llame Niágara Conservación en 1-800-831-8383. Las reservaciones se tomaran a las primeras personas registradas.

Dónde: Ayuntamiento de Hawaiian Gardens
21815 Pioneer Blvd.

Cuando: La distribución del los inodoros (taza de baño) es el 12 de marzo de 2011 empieza en 8am



Eligibility Requirements

- Must be a Golden State Water Company (GSWC) customer
- Only single-family and multi-family customers
- Must bring a copy of your most recent water bill and valid I.D.
- Up to two free toilets per household and up to six free toilets for each multi-family customer
- Only toilets with a flush volume of 3.5 gallons per flush or greater qualify
- Customers who have received a free toilet from GSWC in the past are not eligible to participate
- Must install new toilets and return old toilets on Saturday, March 26 to Hawaiian Gardens City Hall, 21815 Pioneer Blvd.

Requisitos de Elegibilidad

- Debe ser una cliente de Golden State Water Company (GSWC)
- Sólo unifamiliar y clientes de multi-familia
- debe traer una copia de sus la mayoría de las cuentas recientes de agua y válida I.D.
- Hasta dos inodoros gratis por la casa y hasta seis lavabos libres para cada cliente de multi-familia
- Sólo los inodoros con un volumen parejo de 3,5 galones por rubor o más grande califica
- Clientes que han recibido un taza de baño gratis de GSWC en el pasado no son elegibles participar
- Debe instalar nuevos tazas de baño y regresar con el viejo taza de baño el sábado, el 26 de Marzo a el Ayuntamiento de Hawaiian Gardens City Hall, 21815 Pioneer Blvd.



Public Works / Obras Publicas

CITYWIDE CLEAN-UP PROGRAM

The City of Hawaiian Gardens will once again be offering unlimited free use of trash bins for all residents to dispose of unwanted trash, furniture, appliances, and general household debris. Bins will also be provided for greenwaste.

YES

- Unwanted trash
- Furniture
- Appliances
- General household debris
- Green waste
- E-Waste



NO

- Commercial waste
- Hazardous waste
- Paint
- Oil
- Gasoline
- Tires
- Chemicals



For assistance with items on the "NO" list, please call 1(888) Clean-LA, or www.CleanLA.com

WHEN: Saturday, March 12th, 2011

WHERE: E. 226th Street and Wardham Ave.

TIME: 7:00am to 1:00pm
Or until the bins are Full

For more information please contact City Hall (562) 420-2641, Ext. 231 or 242.

Proof of and Residency is Required! (Current Utility Bill)
Paid for with CDBG Federal Funds



PROGRAMA LIMPIERA DE TODA LA CIUDAD

La ciudad de Hawaiian Gardens aun estara ofreciendo gratis uso de tambos de basura para todos los residentes que quiren disponer basura, muebles, articulos elec-tronicos, y basura general del hogar. Tambos estaran disponibles para desechos naturales y organicos.

SI

- Basura no deseada
- Muebles
- Aparatos
- Escombros de la casa generales
- Desecho Verde
- E-Waste



NO

- Basura Comercial
- Basura Peligrosos
- Pintura
- Petróleo
- Gasolina
- llantas
- Productos quimicos



Si necesita ayuda con temas del "NO" lista, por favor llame al 1(888) Clean-LA o' www.CleanLA.com.

CUANDO: Sabado, Marzo 12th, 2011

DONDE: Avenida E. 226th St. y Wardham Ave.

HORA: 7:00am a 1:00pm
Hasta que los tambos de basura esten Llenos

Para mas información, por favor comunicarse con la ciudad de Hawaiian Gardens (562) 420-2641, Ext. 231 o' 242.

Se Requiere Prueba de Residencia!
(Cuenta de utilidad corriente)
Pagados con fondos federales de CDBG



Human Services / Servicios Comunitarios

Programs and Activities

Basketball - C. Robert Lee

Time: M/F 12pm – 9pm
 Sat 9am – 5pm
Residents Free
Non-Residents \$1.00



Racquetball - C. Robert Lee

Time: M/F	12pm – 9pm	
Sat	9am – 5pm	
Residents	Before 3pm	After 3pm
Adults	\$1.00	\$2.00
Youth	Free	Free
Non-Residents	Before 3pm	After 3pm
Adults	\$2.00	\$4.00
Youth	\$1.00	\$2.00

Membership: \$24.00 annual membership gives you half off all games and the right to reserve a court in advance

Programas y actividades

Básquetbol – C. Robert Lee

Día/Hora: Lu a Vi: 12pm – 9pm
 Sábado: 9am – 5pm
Residentes Gratuito
No residentes \$1.00

Ráquetbol – C. Robert Lee

Día/Hora: Lu a Vi:	12pm – 9pm	
Sábado:	9am – 5pm	
Residentes	Antes de las 3pm	Después de las 3pm
Adultos	\$1.00	\$2.00
Jóvenes	Gratis	Gratis
No residentes	Antes de las 3pm	Después de las 3pm
Adultos	\$2.00	\$4.00
Jóvenes	\$1.00	\$2.00

Se puede comprar una membresía anual por \$24 que incluye un descuento del 50% en todos los partidos y le permite reservar las canchas por adelantado.

Weightlifting - C. Robert Lee Weight Room

Time: M/F 8:30am – 11:00am
 M/F 6:00pm – 9:00pm



*This program is for residents only

Boxing - C. Robert Lee Boxing

Time: Mon- Fri 3:30pm – 7:30pm

This class is for children and teens ages 8-18. You'll learn the basics in boxing and be given the chance to compete with other recreation centers and their Boxing Clubs.

Levantamiento de pesas – Salón de pesas C. Robert Lee

Día/Hora: Lu a Vi: 8:30am – 11:00am
 Lu a Vi: 6:00pm – 9:00pm

* Este programa es solamente para residentes

Boxeo – Boxeo C. Robert Lee

Día/Hora: Lu a Vi: 3:30pm – 7:30pm

Para todos los niños y adolescentes residentes de 8 a 18 años de edad. Aprendan las bases del boxeo y aprovechen la oportunidad de competir con otros centros recreativos y sus clubes de boxeo.

Human Services / Servicios Comunitarios

Eagles "Championship Season"

Students from Pharis Fedde Middle School celebrated the Eagles Flag Football season in January at their end of year banquet. Team participants were recognized for their accomplishments during the 2010 season. The evening was a celebration of a season well played with a showing of the season's slideshow and words of recognition from our Mayor and Coach Ernie Vargas. Dinner was provided by Casa Adelita for recipients', their family, friends and the City's Mayor, Mayor Pro Tem and Council Members. The Eagles elementary Flag Football, led by Efrén Mata were also presented with trophies and recognition for their 2010 season also.

Representing Fedde Middle School, the team won the ABC School District competition by winning all (5) games, defeating Tetzlaff, Carmenita, Whitney, Faye Ross, and Haskell Middle Schools. They placed first in the annual Turkey Bowl Tournament held in November. The team competed in the Southeast "A" Division Tournament and won the Championship by defeating Commerce 28-8. Qualifying for the SCMAF 16 Team Flag Football Championships, the Eagles closed out the season by winning the "Consolation Championship" for the third year in a row. With the only loss of the season being a close game versus San Marino (15-12). The final game was won defeating Oxnard 14 to 0 for the title and final record of 16 wins and 1 loss.

Eagles "Temporada de Campeones"

Los estudiantes de la Secundaria Pharis Fedde celebraron su Temporada de Futbol de Banderin con un banquete de fin del año. Los participantes del equipo Eagles fueron reconocidos en sus logros durante la temporada del 2010. La tarde fue una celebración de una temporada bien jugada, Con una exposicion de fotos y palabras de reconocimiento de nuestro Alcalde y el Entrenador Ernie Vargas. La cena fue patrocinada por Casa Adelitas, para los jugadores, sus familias, los amigos, El Alcalde, El Alcalde provisional y miembros del concilio. Los Eagles de Futbol de Banderin, dirigido por Efrén Mata también fueron presentados con trofeos y reconocimientos.

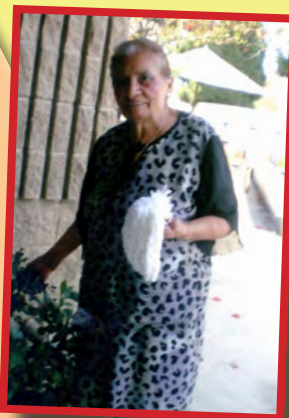
Representano la secundaria Pharis Fedde, El equipo Eagles gano la competicion del Distrito Escolar ABC Unified, ganando todos los (5) juegos, derrotando a las Secundarias Tetzlaff, Carmenita, Whitney, Faye Ross y Haskell. Colocaron primer lugar en el Torneo Anual de Tazon de Turquía en Noviembre. El equipo compitio en el Sureste torneo Division "A" y gano el campeonato derrotando a la ciudad de Commerce 28-8. Calificando para el Campeonato de SCMAF 16 de Futbol de Banderin. Los Eagles liquidaron la temporada ganando el premio de "Campeonato de Consuelo" por el tercer ano consecutivo Con la unica derrota contra San Marino (15-12) con un juego muy cercano. El juego final fue ganando derrotando a la Ciudad de Oxnard 14 a 0 para el titulo y registro final de 16 victorias y 1 perdida.



Senior of the Month

Sylvia M. Vaca, a Hawaiian Gardens resident for the past 4 decades has lived a very blissful life. Sylvia originally from Mazatlan Sinaloa made her way north in 1957 traveling to California where she met her husband, Jesus, a singer at the then popular, Million Dollar Theater in Los Angeles.

An independent woman, Sylvia was offered a job that would bring her and her husband to build their lives together in the City of Hawaiian Gardens, on Elaine Street, in the 1970's. Sylvia and her husband raised 5 wonderful children and now enjoy their retired days making memories with their cherished 12 grandchildren and 1 great grandchild. When Sylvia is not busy being a grandma, she enjoys knitting, sewing and volunteering at the Mary Rodriguez Senior Center.



Persona mayor del mes

Sylvia M. Vaca, residente de Hawaiian Gardens desde hace cuatro décadas, a vivido una vida llena de felicidad. Sylvia originalmente de Mazatlan Sinaloa avanzó al norte en 1957 viajó a California donde encontró a su marido, Jesús, un cantante en el entonces popular, el Million Dollar Theatre en Los Angeles.

Sylvia una mujer independiente, fue ofrecido un trabajo que la traería y su marido para construir sus vidas juntos en la Ciudad de Hawaiian Gardens. Sylvia y su marido levantaron a 5 niños maravillosos y ahora disfrutan de sus días jubilados que hacen memorias con su abrigó 12 nietos y a 1 gran nieto. Cuando Sylvia no está ocupado haciendo una abuelita, ella disfruta tejer, costura y ofreciendo su tiempo en el Centro Mary Rodriguez.

Senior Driver safety

Driver safety requires more than understanding road signs and traffic laws. As you get older, you'll likely notice physical changes that can make actions such as turning your head to look for oncoming traffic or driving at night more challenging. Still, getting older doesn't mean your driving days are over. Consider these tips.

Stay physically active – Staying physically active improves your strength and flexibility, which may help with actions such as turning the steering wheel and looking over your shoulder.

Schedule regular vision and hearing tests – Senses such as hearing and vision tend to decline with age. Impaired hearing may impede your ability to hear an approaching emergency vehicle or train.

Understand your limitations – Consider your physical limitations and make any necessary adjustments.

Update your driving skills – Consider taking a refresher course for older drivers.

Know when it's time to consider other alternatives – If you become confused while you're driving or you're concerned about your ability to drive safely – or your loved ones or others have expressed concern – consider other alternatives. Perhaps you can take the bus, use a van service or take advantage of other local transportation options. Giving up your car keys doesn't need to end your independence.

Information obtained from www.mayoclinic.com

Seguridad tras el volante para gente mayor

Para conducir de manera segura se requiere algo más que entender las señales de tránsito y conocer las leyes. Conforme avanzamos en edad, tenemos cambios físicos que dificultan ciertos movimientos al conducir, como voltear la cabeza para ver el tráfico, y sufrimos una disminución en la agudeza visual para conducir de noche. Pero avanzar en edad no necesariamente significa dejar de manejar. He aquí algunos consejos para los conductores de edad avanzada.

Manténgase físicamente activo – Esto mejora su fortaleza y flexibilidad, que le ayudarán mientras conduce para voltear el volante y mirar por arriba del hombro.

Examínese cada año de la vista y el oído – El sentido del oído y la vista, tienden a declinar con la edad. Si su sentido auditivo está disminuido, puede tener dificultad en escuchar a un vehículo de emergencia o a un tren.

Conozca y acepte sus limitaciones – Considere sus limitaciones físicas y haga los ajustes necesarios.

Actualice sus niveles de destreza para conducir – Considere tomar algún curso de actualización para conductores en edad avanzada. Sepa cuándo ha llegado el momento de considerar otras alternativas – Tal vez podría transportarse en camión, o usar un servicio de transporte en camioneta, o tomar ventaja de diversas opciones de transporte comunitario. Dejar de conducir no significa perder la propia independencia.

Información obtenida en: www.mayoclinic.com

March 2011

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
		1 • Hawaiian Gardens Sunshine Club Meeting 10am – 12pm	2 • Neighborhood Watch Meeting @ 6pm • Senior Advisory Board Mtg @10am	3 • Senior Bingo, 12pm – 1pm	4 • Senior Excursion – Harrah's Casino 8 am - 5 pm	5
6	7	8 • City Council Meeting @ 6pm • Hawaiian Gardens Sunshine Club Meeting, 10am – 12pm	9 • Golden Age Club Meeting, 12pm – 2pm	10 • Senior Bingo, 12pm – 1pm • Pet Vaccination Clinic (Dogs and Cats), 6pm – 7:30 pm, C. Robert Lee Activity Center	11	12
13	14	15 • Hawaiian Gardens Sunshine Club Meeting 10am – 12pm	16 • Recreation & Parks Commission Mtg, 6pm • Public Safety Commission Mtg @ 6 pm	17	18 • Senior Food Boxes, 10am – 2pm	19 • Tattoo Removal Clinic, Helen Rosas Center, 11am - 3pm,
20	21	22 • City Council Meeting, 6pm • Senior Excursion – Chino Swap Meet, 9am – 4:30pm	23	24 • Senior Bingo, 12pm – 1pm	25	26
27	28	29 • Hawaiian Gardens Sunshine Club Meeting, 10am – 12pm	30 • Senior Monthly Birthday Celebration, 11am – 1pm	31 • Senior Bingo, 12pm – 1pm		

CUT HERE

Senior Programs & Activities / Programas y actividades para gente mayor

Senior's Arts & Crafts (free)

Every Monday, 1pm – 3pm

Home Delivered Meals

Mon – Fri, 10:30am – 11:30am

Billiards – Monday – Sat, 9am – 1pm

Upcoming Senior Excursions

March 4 – Harrah's Casino, 8am – 6pm, Fee \$2.00

March 22 – Chino Swap Meet, 9am – 4pm

April 4 – Los Angeles Zoo, 9:30am – 4pm

April 29 – Medieval Times, Buena Park, 5pm – 11pm

Artes manuales (gratis)

Todos los lunes, 1pm – 3pm

Entrega de alimentos a domicilio

Lunes a viernes, 10:30am – 11:30am

Billar – Lunes a sábado, 9am – 1pm

Excursiones para gente mayor

4 de Marzo – Harrah's Casino, 8am – 6pm, Costo \$2.00

22 de Marzo – Chino Swap Meet – 9am – 4pm

4 de abril – Zoológico de Los Angeles, 9:30am – 4pm

29 de abril – Medieval Times, Buena Park, 5pm – 11pm